

鳳梨的禁忌：迷思或真實

文、圖/簡守信 林俊龍* 賴寧生* 陳金城 李宜恭 何旭爵** 李丞永**

慈濟醫院大林分院外科部
內科部* 耳鼻喉科**

前言

2008年諾貝爾經濟學桂冠得主保羅克魯曼曾於2005年在紐約時報撰文，讚譽台灣的全民健保⁽¹⁾，在此制度下，國人可以享有全面性、低保費，卻具有高品質的醫療照護。為了維持此一高品質的醫療照護制度有效地運作，實證醫學已成為臨床照護指引，而經由實證醫學會⁽²⁾推廣之下，實證醫學已成為當前醫學教育之中，重要且不可或缺的一環⁽³⁾。一言以蔽之，實證醫學乃將目前所能獲得的最佳醫學證據，應用於臨床醫療方面^(4,5)。這種依據證據而展現在病人照護的方式，現今亦擴展至實證護理與實證藥學等領域，其目的無非使得病人獲得更具全人且更好的照護。

然而，某些臨床實務也常受限於社會文化與地方習俗，使得醫療方式與醫病互動為其所牽引，以最簡單的例子來說，農曆七月普遍被視為不吉利，因此民眾就醫看診或手術的情形便有了忌諱；此外還有國內很多醫院沒有設置"四"樓這個樓層⁽⁶⁾。而國外諸多文獻也探討迷信對臨床醫療的影響，例如月圓之夜或十三號星期五是否造成醫療工作負擔增加⁽⁷⁻¹²⁾；某些人員甚至相信：有的護士較幸運，有的護士較倒楣^(13,14)，如此一來，便形成了護理工作量的不平均，也進而造成大家排班困擾。還有值班時，不能吃雞肉，因為怕病人病情變化，進而導致雞飛狗跳，也不能吃西瓜、大腸豬肝等有具有影射人體器官的食物，最重要的，是不能吃鳳梨，因為會"旺來"⁽¹⁵⁾。由此可知，"旺來"會導致工作負擔增加，隨之而來的精神壓力與睡眠休息時間被壓縮，也勢無可避。

嘉義縣大林鎮是個美麗純樸的農業鄉鎮，每年生產量多質精的鳳梨，供應各界所需，而大林慈濟醫院正位處於此鳳梨產區之中，因此，本研究便以大林慈濟醫院為對象，探討鳳梨因素是否與"旺來"有所關連，抑或值班工作量根本不受其影響。

方法

以前瞻方式，從2007年1月至2010年12月止，於大林慈濟醫院耳鼻喉科諸位醫師中，固定1名志願醫師，於鳳梨盛產季節（每年4-8月）中，若遇輪值急診班（即負責急診該科所發出之照會的病人處置與治療），當日早晨即食用鳳梨，同時計算被急診照會次

表1 耳鼻喉科值班日被急診科照會次數統計（2007年1月至2010年12月）

值班醫師	鳳梨盛產季節 (4月至8月)	非鳳梨盛產季節 (9月至3月)
	值班當日被照會次數	值班當日被照會次數
吃鳳梨的醫師	值了154天 共有258次照會 Median=1次 Mode=1次 Min=0次 Max=6次	值了179天 共有322次照會 Median=1次 Mode=1次 Min=0次 Max=6次
沒吃鳳梨 的醫師們	值了458天 共有767次照會 Median=1次 Mode=1次 Min=0次 Max=6次	值了670天 共有1219次照會 Median=2次 Mode=1次 Min=0次 Max=7次

數，而全院被急診照會次數亦逐日計算，並視為母體(population)，其對數稱作平移調整(offset)，統計方式採用卜瓦松迴歸方法(Poisson regression)檢定之。

結果

在此四年1461天當中，該名食用鳳梨的醫師共值333天，共被急診照會580次，值班日被急診照會最少0次，最多6次；而全科共被照會2566次，全科所有醫師值班而被急診照會情形，如表1所示。全科在值班日會被急診照會次數，最少0次，最多7次，而多數時候接獲急診至少一次或更多的照會。在鳳梨產季(每年4月至8月)與非鳳梨產季的值班日被照會次數，將二者相比較，並沒有顯著差異($p=0.481$)。全年之中，食用鳳梨的醫師和沒食用鳳梨的醫師們比較起來，被照會次數亦無顯著差異($p=0.620$)。這位食用鳳梨的醫師，將在鳳梨產季與非鳳梨產季被照會的次數，拿出來相比較，近乎相同($p=0.931$)。在鳳梨盛產季節中，食用鳳梨的醫師與未食用鳳梨的醫師們，被急診照會的次數相比較，其結果仍無差異($p=0.858$)。

討論

本研究結果顯示，有無食用鳳梨，或是否為鳳梨產季，鳳梨因素並不會造成值班照會次數的差異；換言之，鳳梨與"旺來"是沒有顯著關係。為探究鳳

梨與工作量的關連，或說欲瞭解鳳梨迷思，本研究於是固定1名志願醫師，於值班當日食用鳳梨，如此設計乃師法於2005年諾貝爾生醫桂冠得主們，他們以自己食入幽門螺旋桿菌方式，研究其與胃潰瘍之間的關係⁽¹⁶⁾。本研究係採前瞻方式，追蹤四年，此結果正好反映了虛無假說，即病人在家會不會流鼻血、發生眩暈否、有無誤吞魚刺或腫瘤出血、呼吸困難等諸多病症而到急診求診之情形，與值班醫師是否食用鳳梨一事，理應分屬二個獨立事件，不應作過多關聯、想像、或臆測。

若探究鳳梨被貼上工作負擔增加的標籤，或可歸因其在日常語言的發音上，與“旺來”一詞同音，以醫師或醫療工作者對“旺來”的認知，就是變得較忙。此處所說之“忙”，乃意味著工作負擔增加。是故，為求工作負擔減輕，或希望病人病情穩定(最好不要有突發狀況)，醫師與其他醫療團隊同仁，往往敬鳳梨而遠之。

吾人平日所說所聽所用的語言，屬單字單音，於是同一音難免有多字，亦難免產生多義，更何況尚有甚多近似音與雙關語，因此諧音的使用，或故意忽略真正原意，便無可厚非。“八”被視為吉利，“四”被視為不吉利，這便是使用諧音的例證⁽¹⁷⁾，醫院也就順應人情，沒有設置“四”樓⁽⁶⁾。在民間習俗中，運用諧音的想法，是為了表達趨吉避凶之意⁽¹⁸⁾。例如打破碗盤，會說歲歲(碎碎)平安；在婚姻嫁娶場合中，要說早(棗)生貴子；年菜中也有年年有餘(魚)⁽¹⁹⁾。由此觀之，不管好事壞事大事小事，總是要利用諧音轉換，讓大家有個遵循法則，因此醫師或醫療工作者使用“旺來”一詞諧音，故意或無意忽略鳳梨水果本意，實乃說明了人們趨吉避凶的心態，也反映了「同聲相應」的巫術原理⁽²⁰⁾。

鳳梨一物長久以來，一直不為醫療工作者所喜愛，唯恐工作負擔因其而有所增加，故能避免鳳梨就應避免，殊不知鳳梨與工作負擔是無所關連，本研究亦終還鳳梨清白。既已將鳳梨迷思破解，大林慈濟醫院乃於院區之內，特闢一隅，面積近約900坪，植栽鳳梨一萬株，除了使院區內醫師身體力行，體驗大林在地農民生活，亦推廣鳳梨食用(圖1)。大林慈濟醫院位處於鳳梨產區之中，也正是代言鳳梨的最佳機構。



圖1 大林慈濟醫院院區之中，植栽鳳梨情形，民國100年9月22日。(圖片提供：大林慈濟醫院公共傳播室。)

結語

有無食用鳳梨，或是否為鳳梨產季，鳳梨因素並不會造成值班照會次數的差異，食用或不食用鳳梨也不會影響工作負擔。庶民語言慣用諧音，因鳳梨之諧音，代表“旺來”，在醫師或醫療工作者看來，這意味著工作負擔增加，故而醫師與醫療工作者對於鳳梨多敬而遠之，但或許這是人們產生「同聲相應」的趨吉避凶行為。事實上，醫師吃鳳梨與否，和病人來院求診的行為，理應分屬兩個獨立事件，無須作過多關聯與臆測。

參考文獻

1. Krugman P: Pride, Prejudice, Insurance. The New York Times 2005; Nov 7. accessed 2010/3/10.
2. 臺灣實證醫學學會，桃園。http://www.tebma.org.tw/. accessed 2011/11/29.
3. West CP, Jaeger TM, McDonald FS: Extended evaluation of a longitudinal medical school evidence-based medicine curriculum. J Gen Intern Med 2011; 26:611-615.
4. Goldenberg MJ: On evidence and evidence-based medicine: lessons from the philosophy of science. Soc Sci Med 2006; 62:2621 - 2632.
5. David LS, William MCR, Gray JAM, et al.: Evidence based medicine: What it is and what it isn't. BMJ 1996; 312:71-72.

6. 郭敬家：文化禁忌「諧音四」與醫院經營管理，新竹市：中華大學經營管理碩士班，2008。
7. Exadaktylos AK, Sclabas G, Siegenthaler A, et al.: Friday the 13th and full-moon: the "worst case scenario" or only superstition? *Am J Emerg Med* 2001; 19:319-320.
8. Drobatz KJ, Syring R, Reineke E, et al.: Association of holidays, full moon, Friday the 13th, day of week, time of day, day of week, and time of year on case distribution in an urban referral small animal emergency clinic. *J Vet Emerg Crit Care (San Antonio)* 2009; 19:479-483.
9. Kumar VV, Kumar NV, Isaacson G: Superstition and post-tonsillectomy hemorrhage. *Laryngoscope* 2004; 114:2031-2033.
10. Schuld J, Slotta JE, Schuld S, et al.: Popular belief meets surgical reality: impact of lunar phases, Friday the 13th and zodiac signs on emergency operations and intraoperative blood loss. *World J Surg* 2011; 35:1945-1949.
11. Drife JO: Friday the 13th, *BMJ* 1998; 317:1532G.
12. Näyhä S: Traffic accidents and Friday the 13th. *Am J Psychiatry* 2002; 159:2110-2111.
13. Tanz RR, Charrow J: Black clouds, work load, sleep, and resident reputation. *Am J Dis Child* 1993; 147:579-584.
14. Mandell DL, Claypool ML, Kay DJ: Superstitions among perioperative nurses. *AORN J* 2005; 81:971-984.
15. 謝紹維：鳳梨與值班，*義大醫訊*，2011; 7:11-22。
16. The Nobel Prizes. Nobelprize.org [<http://www.nobelprize.org/>]. Sweden. The Nobel Prize in Physiology or Medicine 2005. http://nobelprize.org/nobel_prizes/medicine/laureates/2005/. accessed 2011/8/9.
17. Simmons LC, Robert MS: Cultural superstitions and the price endings used in Chinese advertising. *J Internat Market* 2003; 11:101-111.
18. 黃璦君：民間習俗諧音現象之研究—以漢族婚俗、年俗為主，高雄市：高雄師大國文教學碩士班，2004。
19. 朱永生、嚴世清：系統功能語言學多維思考，上海：上海外語教育出版社，2001。
20. 姚周輝、倪芳：傳統民俗中的諧音現象及文化內涵，*思茅師範高等專科學校學報* 2000;16:77-80。